

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

28. Jahrgang • Nr. 1342
09. KW / 05.03.2021



Brachtal Aktuell im Innenteil!

Freitag, 05.03.2021

Weltgebetstagsgottesdienst

Gottesdienst zum Weltgebetstag um 19 Uhr in der Kirche Unterreichenbach. In diesem Jahr sind die gemeinsame Vorbereitung mit einer großen Gruppe Ehrenamtlicher und das anschließende gemeinsame Essen leider nicht möglich. Es wird dennoch einen Gottesdienst geben, in dem es um das diesjährige Land des Weltgebetstages Vanuatu gehen wird. Es wird Gebet, Musik, Gottesdienst und die Möglichkeit zur Spende für die Menschen in Vanuatu geben.

Sonntag, 07.03.2021

Weltgebetstagsgottesdienst

Heute um 10.00 Uhr in Lichenroth (und in Schlierbach) gemeinsamer Gottesdienst zum Weltgebetstag 2021. Warum ist eigentlich Vanuatu so wichtig für diese Welt? Vanuatu ist ein kleines Land im pazifischen Ozean. Viele kennen es nicht. Die Menschen in Vanuatu haben oft das Gefühl, dass die restliche Welt sie vergessen hat. Sie sind von den Folgen der Klimaveränderung und von ökologischen Folgen unserer Zivilisation extrem betroffen: Ernteausfälle, Starkregen, steigender Meeresspiegel, Plastikmüll im Ozean, zunehmend Tsunamis, die über die Inselwelt Vanuatus hinwegfegen. Haben wir nach diesen Menschen in Vanuatu gefragt, wenn wir unseren Wohlstand und unser Konsumverhalten immer weiter getrieben haben in den westlichen Staaten des reichen Nordens? Deshalb gibt es als Zeichen im Weltgebetstag Samenkörner, um an die Solidarität mit den Frauen in Vanuatu zu erinnern und hier bei uns mit Blumenwiesen die Artenvielfalt und die Verbreitung von Bienen in Frühling und Sommer zu fördern. „Wir säen Vielfalt ...“ Und jetzt gibt es Corona – wird Vanuatu wieder mal vergessen? – Zur Vielfalt gehören auch die fremden Menschen und Kulturen, die weit weg sind. - Die Vielfalt in Natur und Kultur: Bedeutet nicht gerade sie der Reichtum des Lebens?

Es ist noch nicht zu spät für die Schöpfung, die Welt und den Menschen. Christen müssen sich nicht von einer zunehmenden Angstkultur ein-



schüchtern lassen, sondern wir können uns immer noch aufrufen dazu, zu vertrauen und nicht etwa zu misstrauen. – Christen sind dabei meistens verantwortungsbewusst und können beten wie die Frau aus Vanuatu, die daran denkt, dass wir ein Teil der Schöpfung sind:

Gebet: Guter Gott, du sagst uns: Ihr könnt auf mich vertrauen. Du hast Himmel und Erde in ihrer Fülle geschaffen. Von Anfang an bist du in unserer Geschichte gegenwärtig. Wir danken dir für die großen und wunderbaren Dinge in unserem Leben. Du gibst uns Verantwortung, Weisheit, Wissen und Verständnis, damit wir für alles was uns wichtig ist, Sorge tragen können. Wenn wir uns an dich halten, nehmen wir die Beziehungen zu allen Menschen in deine Gegenwart hinein. Wir bitten dich, dass du nach wie vor für alle Menschen da bist und uns sagst: „Ihr könnt vertrauen.“ Amen (aus: www.weltgebetstag.de) (J. Häfner, Pfarrer) **Wir laden ein zum Weltgebetstag am Sonntag, 7.3.2021 um 10 Uhr in der Kirche Lichenroth. Anmeldung unter: 06054/ 5526 Anrufbeantworter.**



Tag der Ernährung

Heute schon gefrühstückt? Birsteiner Kneipp-Verein ruft zum Rezeptwettbewerb auf. Heute schon gefrühstückt? Oder nur mal schnell am Kaffee genippt? Was viele nicht wissen: Wer sein Frühstück bewusst gestaltet, schiebt seinen Stoffwechsel an und bringt seinen Körper in Schwung. Manche mögen's deftig, andere super-gesund, der Nächste mag am liebsten gar nichts. Das bewusste Morgenmahl prägt das Essverhalten für den ganzen Tag. Soll heißen: Wer morgens mit Toast und Schokoladenaufstrich anfängt, wird vermutlich tagsüber ebenfalls eine große Lust nach Süßen verspüren. Zur Info: Ein Schokocroissant hat zirka 450 Kalorien, eine mittlere Scheibe Brot rund 100 Kalorien, ein Smoothie ist zwar gesund, Kalorien hat er trotzdem.

Einer, der zwar immer mit dem Wasser in Verbindung gebracht wird, sich aber auch sehr um die richtige Ernährung bemühte, ist Sebastian Kneipp. Der Pfarrer wäre am 17. Mai 200 Jahre alt geworden. Der Wasserdoktor, wie er oft genannt wird, hatte seinerzeit für Furore gesorgt. Mit einfachen Anwendungen, die nicht nur das Wasser, sondern auch die Ernährung, die Bewegung, die Kräuter und die Balance umfassten, hatte er zahlreichen Menschen geholfen. Kein Wunder, dass Kneipp und seine Lehren heute eine Renaissance erfahren. Denn vieles, was der Priester damals sagte, ist heute noch aktuell und wird gerade wiederentdeckt. Von einer natürlichen Ernährung profitieren nicht nur das Wohlbefinden und die Gesundheit, sondern auch die Umwelt.

Kneipps Geburtstag wird der Birsteiner Verein mit fünf Aktionstagen in Erinnerung rufen. Am 7. März ist der Tag der gesunden Ernährung. Dieser Tag ist eine gute Möglichkeit, um sich ganz bewusst mit der Ernährung auseinanderzusetzen. Entscheidend ist nicht nur, was man isst, sondern wie man es isst. Achtsamkeit und Rituale beim Essen sind wichtig. Es geht nicht nur um gesunde Nahrungsaufnahme, sondern auch um den Genuss. Jeder freut sich wohl auf die zwanglosen gemeinsamen Stunden in großer Runde mit angeregtem Plausch. Sie werden sehnlichst vermisst. Gemeinschaft und Balance – auch das ist Kneipp.

Am 7. März werden Interessierte ein paar Frühstücksrezepte auf der Facebook-Seite des Vereins finden und sind dazu aufgefordert, ihre Frühstücksvarianten zu präsentieren. Der Kneipp-Verein freut sich über Vorschläge für drei Zielgruppen: 1. „Keine-Zeit-Variante für Frühstücks muffel“, 2. „Gesunder Schmaus“ und 3. „Deftiges am Morgen“. Die drei besten Rezepte, es geht um gesunde und alltagstaugliche Beispiele, werden prämiert und erhalten einen Einkaufsgutschein. Wer mitmachen möchte, kann die Rezepte an info@scheffehof.de schicken.



CDU

Birstein



Danica Radtke,
Pflegedienstleitung



Mike Theimer,
Student



Günther Dieter,
Rentner



Jürgen Simon,
Schreiner



Jürgen Eichhorn,
Kaufmann



Reinhold Henkel,
Bankkaufmann

Auf! In die Zukunft.



Gehen Sie wählen! ~~✗~~ ~~✗~~ ~~✗~~



Luis Friedrich Fuchs,
Agraringenieur



Christoph Stoos,
Verwaltungsfachwirt



Erwin Jäger, Dipl.-
Soz. Pädagoge a. D.



Horst Bartel,
Rentner



Barbara Bausch
Dipl. Grafikerin



Stephan Eichhorn,
Dipl. Betriebswirt



Martin Radtke,
Architekt



Prinz von Isenburg
und Büdingen in
Birstein Alexander,
Selbständig



Heinrich Gerhardt,
Rentner



Heinrich Schmidt,
Rentner



Erhard Heckert,
Bausachbearbeiter



Stephan Richter,
Brandschutz-
Sachverständiger

Am
14. März
CDU
wählen!

Wahlvorstand Oberreichenbach

Für die Wahlen am Sonntag, 14.03.2021 werden im Wahlraum Hygiene-Vorgaben vorbereitet und eingehalten. Sie können also unbesorgt zur Wahl gehen. Trotzdem bittet der Wahlvorstand die Wähler von Oberreichenbach für die Wahlen am 14.03.2021 **soweit es Ihnen möglich ist, Briefwahl durchzuführen**. Die Briefwahlunterlagen sollten mit dem Ihnen vorliegenden Formular bis spätestens 10. oder 11.03.2021 bei der Gemeindeverwaltung in Birstein abgegeben werden, damit die Briefwahlunterlagen noch vor dem 14.03.2021 an die Wahlberechtigten ausgehändigt werden können! Vielen Dank für Euer Verständnis und Eure Mitwirkung!

Verein der Freunde und Förderer der Grundschule Brachtal

Aufruf zur Anmeldung für das Schuljahr 2021/2022

Der Verein der Freunde und Förderer der Grundschule Brachtal bittet alle Eltern und Sorgeberechtigte, die einen Betreuungsplatz für das kommende Schuljahr 2021/2022 benötigen, um Anmeldung bis spätestens 30. April 2021. Die aktuellen Formulare können entweder von der Homepage www.fgs-brachtal.de abgerufen oder in der Betreuung abgeholt werden. Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten!

Große Neureuther-Ausstellung im Brachtal-Museum beendet

Die Verantwortlichen des Museums- und Geschichtsvereins Brachtal e.V. zeigten sich nach Abschluss der großen Ausstellung über den Jugendstilkünstler Christian Neureuther sehr zufrieden. Trotz der nur viermaligen Öffnung des Museums im vergangenen Jahr zog die kunsthistorische Relevanz des herausragenden Begründers des "Wächtersbacher Jugendstils" zahlreiche Besucher aus Nah und Fern an. U.a. hatten Kunstexperten aus Hamburg, Berlin, vom Ammersee und zuletzt auch aus Köln die Ausstellung besucht. So konnte Ulrich Berting als der Kurator der Ausstellung einen der bedeutendsten Wirtschaftsmanager Deutschland in Spielberg begrüßen. Karl-Ludwig Kley hatte sich für eine Führung durchs Brachtal Museum angesagt und war von der Ausstellung sowie von den Museumsräumen in Spielberg begeistert. "Der Besuch in Spielberg hat sich gelohnt" schrieb er u.a. ins Gästebuch und dokumentierte seine Anerkennung für die Ausstellung und die Museumsarbeit auf dem



Ausstellungsplakat des Vereins. Die Ausstellung wurde anlässlich des 150. Geburtstages (19. Januar 2018) des Multitalents Christian Neureuthers eröffnet und dauerte bis zu dessen 100. Todestag am 18.01.2021. Gezeigt wurden etwa 450 Arbeiten des Keramikdesigners. Darunter waren auch zahlreiche bisher noch nicht veröffentlichte keramische Werke, sowie Aquarelle, Drucke, oder Ölbilder des Jugendstilkünstlers Neureuther. Broschen, Vignetten und Holzarbeiten mit Keramikeinlagen rundeten die Ausstellung über das Multitalent ab. Auch wurden verschiedene Arbeiten der Tochter Christian Neureuthers, Emmy Neureuther (später Neureuther-Sauerteig/Peters) gezeigt. Es waren vornehmlich gedrechselte und mit Dekoren von Christian Neureuther versehene Holz Dosen mit Jugendstildekoren dieser bisher weitgehend unbekannt gebliebenen Künstlerin. "Das Ausstellungsteam unseres Vereins hat sehr erfolgreiche Arbeit geleistet, die von den Besuchern ausnahmslos anerkannt wurde. Alle Mühen haben sich gelohnt", resümiert der stellvertretende Vorsitzende Ulrich Berting. Der so rege Verein stemmt sich wider das Vergessen und bereitet unterdessen eine Biografie, zugleich Ausstellungsbuch, über den berühmten Jugendstilkünstler vor. Da die Finanzierung dieses Projektes "Wächtersbacher Steingut - Christian Neureuther" noch nicht vollständig gesichert ist, bittet der Verein um finanzielle Zuwendungen. Alle Spendernamen werden im Buch über den Künstler aufgelistet. Dabei wird der Spendenbetrag nicht genannt. Näheres auf der Homepage des Vereins unter www.brachtal-museum.de

"Die Aufarbeitung der Geschichte der Wächtersbacher Steingutfabrik



Sonnenstr. 6 • 63633 Illnhausen • Tel.+Fax 06054/1751
info@gasthaus-reichert.de • www.gasthaus-reichert.de

05.03.-07.03.2021

Schweinelende in Pilzrahm-, Zwiebel-, Pfefferrahmsauce
 oder im Speckmantel 14,90 €

Cordon Bleu mit Pommes und Salat 11,90 €

Wildburger mit Pommes, Bacon, gedünsteten Zwiebeln, Tomate 9,90 €

12.03.-14.03.2021

Wellfleischessen mit Sauerkraut, Meerrettich und Erbsenpüree,
 dabei Solberfleisch – Wellwürstchen – Nieren (auf Wunsch) 10,90 €

Hausgemachte Kohlrouladen mit Hackfleischfüllung,
 Kartoffelpüree, gem. Salat 10,90 €

Knuspriges Hähnchen, Pommes, Salat (auch Knoblauchhähnchen) 9,90 €

Wildschweingulasch, dazu Spätzle, Apfelrotkohl 13,90 €

Natürlich können Sie auch etwas von unserer „normalen“ Speisekarte bestellen. Diese finden Sie unter www.gasthaus-reichert.de oder fragen Sie telefonisch unter **06054-1751** nach.

Für alle Aktionen bitten wir um Vorbestellung!

Öffnungszeiten zu Lockdown-Zeiten: Do., Fr., Sa. 17:30- 20 Uhr,
 Sonntag von 11.30 Uhr – 15 Uhr und 17:30 Uhr bis 20:30 Uhr

ist noch nicht abgeschlossen. Sobald es die Rahmenbedingungen und unsere Personalressourcen wieder zulassen, werden wir eine Ausstellung über die letzte große Designerin der Fabrik vorbereiten. Freuen Sie sich auf die neue Ausstellung über Ursula Fesca", kündigt der Vereinsvorsitzende Erich Neidhardt an.

Wäscherei & Reinigung Reutzel

Egerlandstr. 8

63688 Gedern/Ober-Seemen

Tel. 06045/2598



FÜR PRIVAT • GASTRONOMIE • HOTEL

UNSER SERVICE FÜR SIE:

Wäscherei • Reinigung • Mangelservice • Matratzenbezüge
 Hemdendienst • Lederreinigung • Gardinen • Leittischdecken
 Woll-, Stepp- und Federdecken • Arbeitskleidung • Brautmode

**Ab sofort unsere Annahmestelle für Sie in Birstein:
 Getränke Markt Reutzel, Lauterbacherstr. 11**

Fallen Ihnen die großen Teile Ihrer Wäsche auch schwer?

Dann haben wir die Lösung und einen günstigen Preis:

**2 Bezüge, 2 Laken und 2 Kissenbezüge
 waschen + mangeln zum Vorteilspreis von 12,80 €**

**Durch den verlängerten Lockdown haben wir auch
 wieder unsere verkürzten Öffnungszeiten:**

Montag – Freitag 8.00–12.00 Uhr, nachmittags geschlossen

Termine nach telefonischer Absprache jederzeit möglich

Parken im Hof, keine langen Wege

Ihr Meisterbetrieb für Reinigung und Wäscherei

Preiswert und kompetent in allen Angelegenheiten

Seefisch & Delikatessenhandel Rühl



Frischfisch, Räucherfisch & Feinkostsalate finden Sie jetzt jeden Mittwoch von 8.30-13.30 Uhr bei Ihrem REWE-Markt Herzing in Birstein

Manuel Bandel Sanitär & Heizungstechnik

Wir stehen Ihnen mit Rat & Tat zur Seite in Sachen:

- Solar
- Regenwasser
- Sanitär
- Holzpellets
- Lüftung
- Hackschnitzel
- Heizung
- Wärmepumpen

Manuel Bandel Tel.: 06054-9088912
 SHK Meister Fax: 06054-9088913
 Vogelsbergstr. 17 E-Mail: Bandel-SHK@gmx.de
 63636 Brachtal www.bandel-heizung-sanitaer.de

Therapeutische Hypnose bei Süchten und Abhängigkeit, z.B. Raucherentwöhnung
 Info: Tel. 06054 / 91 700 14
 www.naturheilpraxis-blum.de



Achtung, Landwirte

Feldspritzenprüfung vom 22.–26.3.2021. Bitte um Anmeldung bei Fa. Kneipp, Unterreichenbach, Tel. 06054-1078.

SVH Fischborn

Fußball. Nach dem vorzeitigen Saisonaus für die Handballabteilung ist für die Fußballabteilung das gleiche zu befürchten. Die geplante stufenweise Lockerung sieht in Hessen die Ausübung von Mannschaftssport frühestens nach Ende der Osterferien vor. Das wäre aber zu spät, um dann erst in die Vorbereitung einzusteigen und 3 bis 4 Wochen später den Spielbetrieb aufzunehmen - um wenigstens eine Einfachrunde zu spielen. Nächste Woche trifft sie die Verbandsspitze und berät.

Sportgelände. Die Sonnenstrahlen der vergangenen Tage lockte bereits einige Sporttreibende auf das Vereinsgelände am Riedbach. Der Vorstand weist darauf hin, dass die Sportanlage ausschließlich den Mitgliedern des SVH Fischborn und der JSG Birstein zur Verfügung steht. Das gilt unter Maßgabe der bestehenden Vereinbarung und zwingend einer vorheriger Anmeldung auch für die Fußballvereine der Gemeinde Birstein. Zudem sind die geltenden Corona-Regeln auf dem gesamten Gelände unbedingt zu beachten. Allen anderen Personen/Personengruppen ist die Nutzung nicht gestattet - zumal der unsachgemäße Umgang durch vereinsfremde Personen bereits zu Verschmutzungen und Beschädigungen führte.

Vogelsberger Qualitäts-Fleischhandel und Schlachtbetrieb

Obersotzbach • Im Bruch 3 • Tel. 06054/5954 • geöffnet 6.00 – 14.00 Uhr



Bei Fröhlichs in Obersotzbach ist was los, das Angebot ist erweitert und riesengroß! Hier gibt es Qualitätsfleisch von Rind und Schwein, das schmeckt im Frühling besonders fein.



Die Knaller der nächsten Woche:

- Roastbeef und Entrecôte, sehr zart 100 g 1,49 €
- Solberfleisch aus der Lage 500 g 2,95 €
- Zarte Schnitzel a.d. Oberschale 500 g 3,95 €
- Hackfleisch halb und halb, frisch gewolft 500 g 2,95 €
- Pfannengyros, fertig gewürzt 500 g 2,95 €

Die Grillsaison beginnt bei uns mit Super-Angeboten:

- 10 schmackhafte, frische Bratwürstchen 9,00 €
 - 10 Schweinesteaks, grillfertig gewürzt 16,00 €
 - 10 Rindswürstchen, Spitzenqualität 9,00 €
 - 10 Bauchscheiben, fertig gewürzt 12,50 €
 - Spearribs, fertig gewürzt 500 g 3,95 €
- (gilt ab dem 5.3. täglich im März)

Alle Angebote können täglich von 6 – 14 Uhr vorbestellt werden, außerhalb dieser Zeit bitte auf den Anrufbeantworter sprechen.

Musikverein Brachtal aktiv in der Corona-Zeit

Ganz ohne Musik können die Mitglieder des Musikverein Brachtal gar nicht sein. So wurden in den vergangenen Wochen Zoom-Meetings angeboten, die von Dirigentin Lisa Bodem liebevoll und detailliert ausgearbeitet wurden und zur "normalen Probenzeit" stattfanden. Hier konnten sich die Interessenten in ganz neue Dimensionen der Musik hineinören, zum Beispiel "Die Planeten" von Gustav Holst. Außerdem entwickelte Thorsten Günther eine höchst ausgeklügelte Google-Tabelle für den Verein. Die Musiker und Musikerinnen können sich Stücke aus einem Musikprogramm aussuchen und in die Liste einfügen, um weitere Mitspieler dafür zu begeistern. Diese Tabelle ist in der Zwischenzeit so weit gediehen, dass die Noten verteilt wurden und in "homework" von den einzelnen Musikern einstudiert werden. Nach Ende des Lockdowns können sich die Ensemblemitglieder in kleinen Gruppen zum proben treffen und - wenn auch das wieder möglich sein wird - ist angedacht, ein Serenadenkonzert in den einzelnen Ortsteilen Brachtals zu geben. Hierauf freuen sich die Mitglieder schon sehr!

KSG Unterreichenbach

Liebe Spielerinnen, liebe Spieler, es sind nun schon einige Tage vergangen, seitdem wir die Meldung des HTTV erhalten haben, dass die Saison 2020/2021 nun offiziell annulliert wird. Aus diesem Grund möchte ich Euch nun noch einige Informationen zu dieser Entscheidung geben.

Die Saison 2020/2021 wird annulliert und für ungültig erklärt.

1. Jede Mannschaft erhält für die kommende Saison 2021/2022 das Startrecht in der Spielklasse, in der sie 2020/2021 spielberechtigt war. Das bedeutet, es gibt keine Auf- oder Abstiege. • 2. Die durchgeführten Einzelspiele und Einsätze werden nicht für ungültig erklärt und fließen somit in die Berechnung des QTTR-Wertes des jeweiligen Spielers ein. 3. Alle weiterführenden Veranstaltungen/Turniere werden für die Spielzeit 20/21 abgesagt.

Brachtaler CDU geht mit Sachthemen in die Kommunalwahl

(Anzeige) Mit konkreten Sachthemen geht die Brachtaler CDU in diesem Jahr in die Kommunalwahl. Auf den orange gehaltenen Wahlplakaten werden dabei gezielt Themen angesprochen, die der CDU für die Gemeinde am Herzen liegen: Überparteiliche Lösungen – denn wie schon seit Jahrzehnten tritt die CDU auch bei dieser Kommunalwahl wieder mit einer offenen Liste engagierter Brachtaler Bürgerinnen und Bürger an.

"Parteilpolitik sollte in der Gemeindevertretung keine Rolle spielen! Miteinander unsere Gemeinde voranbringen – darauf kommt es an!", so Lutz Heer, Vorsitzender und Spitzenkandidat der Brachtaler CDU. Grundlegend wichtig sei eine solide nachhaltige Finanzpolitik, die der Gemeinde auch in schwierigen Zeiten Spielraum verschafft! "Gerade in den laufenden Haushaltsberatungen haben wir sehen können, wie wichtig das ist", so Heer. Hier habe man in der Gemeindevertretung, vor allem aber unter Federführung von Bürgermeister Wolfram Zimmer, im Rathaus in den zurückliegenden Monaten viel erreicht.

Weitere Themen der Brachtaler CDU sind der notwendige Ausbau der Digitalisierung – von den digitalen Angeboten für Bürgerinnen und Bürger, Vereine und Gewerbetreibende, bis hin zum Glasfaseranschluss für jeden Haushalt sowie ein aktiver Umwelt- und Klimaschutz. "Danach handeln wir schon seit langem und haben schon vieles umsetzen können. Für die Zukunft streben wir eine klimaneutrale Gemeinde an, lehnen weitere Windenergieanlagen ab und wollen Photovoltaikanlagen fördern.", so Heer.

Die Modernisierung der Infrastruktur der Gemeinde, von den Dorfgemeinschaftshäusern über die Feuerwehrgerätehäuser bis hin zu den Straßen und Kanälen, die tatkräftige Förderung der Brachtaler Vereine und attraktive Angebote für alle Generationen - sind ebenfalls Themen, die die Brachtaler Union konsequent angehen will!

Beim Thema Trinkwasser gibt es für die Brachtaler CDU keine Kompromisse - hier soll alles weiter in Brachtaler Hand bleiben. Überlegungen zur Auslagerung oder dem Verkauf von Teilbereichen erteilt die CDU eine klare Absage.

HIN & HER



TAXI • FAHRSERVICE

**Personentransporte
Patientenfahrten
Roll- und Trage-
stuhltransporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!**

Inh. Jens Gröll

63633 Birstein • Schlierbacherstr. 18

Tel.: 06054/907 5 67

oder 0175/415 63 57

www.hinundher-fahrservice.de

Gesund und entspannt in herausfordernden Zeiten

Kommen Sie gesund und stressfrei durch Pandemie & Erkältungszeit

Ich unterstütze Sie durch die Stärkung Ihres Immunsystems, bei körperlichen Beschwerden und begleite Sie bei Stress, Burn-Out oder durch die Wechseljahre.

Regina Fischer, Heilpraktikerin

63636 Brachtal Udenhain

Hauptstraße 12 0151 178 05919

www.gesundundentspannt.org



Beratung per Telefon und Videochat möglich

Alles unter einem Dach

**Sanitär Heizung
Regenwasser Solar**

RASCH

Brachtstrasse 11
63636 Brachtal-Schlierbach
Tel. 06053 - 708992 • Fax 708994



- Pflasterarbeiten aller Art
- Sämtliche Maurerarbeiten
- Einschalen und Betonieren
- Natursteinarbeiten
- Abbrucharbeiten

ZU VERNÜNFTIGEN PREISEN

MICHAEL DIETZ

Maurer und Betonbauermeister

Weinstraße 24 • 63628 Bad Soden-Salmünster

Tel. 06056-51 56 • Mobil 0151-1122 1634



Ev. Altenhilfezentrum
Birstein
Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen



Unsere Tagespflege – die Alternative zum Pflegeheim

- Fahrdienst für Abhol- u. Heimfahrten
- komplette Tagesversorgung, Betreuung und Unterhaltung

06054 421

Rosengarten 2a, 63633 Birstein
birstein.gesundbrunnen.org



Bau- & Möbelschreinerei
Gerl GmbH

Fenster
Rollläden

Hautüren

Besuchen Sie unsere Ausstellung
und lassen Sie sich beraten!

Innentüren

Insekten-
schutz

Schreinerei Gerl GmbH
Steingeweg 15
63636 Brachtal-Hellstein
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de

Ideen aus Holz

Baumpflege
Max Höhn

Kontakt:

info@max-hoehn.de

Tel. 0151-15 42 78 70

www.Baumpflege-maxhoehn.de

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumfällung aller Art
- Baufeldräumung
- mit Seilklettertechnik oder Hubsteiger
- Baumkontrolle nach Fil Baumkontrollrichtlinien
- Baumgutachten • Baumpflanzung
- Forstdienstleistungen
- Holzrückung mit Pferden
- Gartenarbeiten • Wurzelfräsung

Muss Heizöl ran,
ruf Becker an!



becker
HEIZÖL - DIESEL

Industriestraße 37
63607 Wächtersbach
www.becker-heizoel.de ☎ 06053 61300



TRAPEZBLECH 1. Wahl

in verschiedenen Stärken, Farben,
Höhen erhältlich!

Ca. 10.000 m² an Lager

pro m² ab 7,99 €

Trapezblech & mehr online:

www.holz-blech.de

Industriestr. 4a • Birstein

Tel. 06054-9071100

Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr

Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

DRK OV Vogels- berg Birstein- Brachtal

Termine. Bis auf weiteres finden keine Veranstaltungen im DRK-Zentrum statt. Falls Informationen gewünscht werden, bitte Heiner Kauck (Tel. 06054/5221) oder Jutta Jahnke (06054/1387) anrufen.

Blutspenden weiter- hin gestattet, sicher und wichtig

Blutspendetermine beim Deutschen Roten Kreuz (DRK) werden unter Kontrolle von und in Absprache mit den Aufsichtsbehörden unter hohen Hygiene- und Sicherheitsstandards durchgeführt und sind daher auch in Zeiten der Corona-Pandemie gestattet, sicher und wichtig.

Die Corona-Pandemie stellt die Blutspendedienste immer wieder vor Herausforderungen. Aufgrund der begrenzten Haltbarkeit von Blutpräparaten werden Blutspenden kontinuierlich und dringend benötigt. Auch in Zeiten der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Einschränkungen des öffentlichen und privaten Lebens sind Patienten weiterhin dringend auf Blutspenden angewiesen. Für die Behandlung von Unfallopfern, Patienten mit Krebs oder anderen schweren Erkrankungen bittet Sie das DRK dringend um Ihre Blutspende.

Freitag, dem 19.03.2021 von 16:00 Uhr bis 20:30 Uhr

Bürgerzentrum, Carl-Lomb-Str. 1, 63633 Birstein

Hier geht es zur Terminreservierung:

<https://terminreservierung.blutspende.de/m/brachtal-neuenschmidten-mehrzweckhalle>

Blutspende nur mit Online-Terminreservierung. Um in den genutzten Räumlichkeiten den erforderlichen Abstand zwischen allen Beteiligten gewährleisten zu können und Wartezeiten zu vermeiden, findet die Blutspende ausschließlich mit vorheriger Online-Terminreservierung statt.

Bei Fragen rund um die Blutspende steht Ihnen die kostenfreie Service-Hotline unter **0800-11 949 11** zur Verfügung.

Spender werden gebeten, nur zur Blutspende zu kommen, wenn sie sich gesund und fit fühlen. Spendewillige mit Erkältungssymptomen (Husten, Schnupfen, Heiserkeit, erhöhte Körpertemperatur), sowie Menschen, die Kontakt zu einem Coronavirus-Verdachtsfall hatten oder sich in den letzten zwei Wochen im Ausland aufgehalten haben, werden nicht zur Blutspende zugelassen. Sie müssen bis zur nächsten Blutspende 14 Tage pausieren. Aktuelle Informationen finden Sie auch unter: www.blutspende.de/corona/



Schnuppern im Profil-Karussell an der Henry-Harnischfeger-Schule

Einwahl in Profile für den neuen Jahrgang 5 erst nach Schnupperphase. „Wir freuen uns über die zahlreichen Nachfragen vieler Eltern, Schülerinnen und Schüler sowie unserer Kolleginnen und Kollegen der benachbarten Grundschulen zur Einwahl in die Profile Nawi, IT, Sprachen, Kreativ und Sport.“

Da aufgrund der Corona-Bestimmungen unter anderem der Auswahltest für das Sport-Profil entfallen muss, werden wir unseren neuen Schülerinnen und Schülern im Jahrgang 5 erst einmal eine Schnupperphase im Klassenverband anbieten.

Wer bereits jetzt einen Einblick in unsere Profile am Nachmittag erhalten möchte, kann gerne auf der Schulhomepage www.hhs-online.de Videos zu unserem Angebot anschauen. Fragen können zusätzlich per E-Mail an henrytour@hhs-live.de gestellt werden.“, erklärt die Schulleitung der Integrierten Gesamtschule in Bad Soden-Salmünster.



MELANIE SAWIERUCHA
LISTENPLATZ 3

MICHAEL VOLZ
LISTENPLATZ 9

LARS BIRX
LISTENPLATZ 4

FABIAN FEHL
LISTENPLATZ 1

PHILIPP LÖFFLER
LISTENPLATZ 6

Neue Gesichter, neue Ideen.

#GemeinsamInDieZukunft



GERD SCHMIDT
LISTENPLATZ 12

LARS JAHNKE
LISTENPLATZ 14

LEON ROSKONI
LISTENPLATZ 10

RENÉ D'ANGELO
LISTENPLATZ 13

SWANTJE HANNEMANN
LISTENPLATZ 16

BIS ZUM 14. MÄRZ: SPD WÄHLEN!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

www.ev-kirchengemeinde-birstein.de

Noch keine Präsenzgottesdienste. Der Kirchenvorstand hat die Aussetzung der Gottesdienste bis auf weiteres verlängert. Die Mitglieder des Gremiums hoffen, im März mit den Gottesdiensten fortsetzen zu können. Die Kirche in Birstein bleibt tagsüber geöffnet. Dort und auf der Homepage www.ev-kirchengemeinde-birstein.de finden sich Lesegottesdienste und Sonntagsgedanken an die Gemeinde von Pfarrer Dürmeier zum Mitnehmen bzw. zum Herunterladen. Auf der Homepage oder mit einer Mail an pfarramt.birstein@ekkw.de können sich Interessierte für einen Newsletter anmelden und erhalten dann jede Woche automatisch die Texte und vielleicht in Zukunft auch kurze Videoandachten zugesendet.

Spendenbitte für Beschallungsanlage. Uns fehlt noch eine Anlage mit Lautsprecher und Mikrofon, damit wir draußen Gottesdienste feiern können. Dafür bitten wir um Unterstützung. Das Spendenkonto der Kirchengemeinde lautet: **Ev. Kg. Birstein, VR Bank Fulda eG, IBAN: DE 86 5306 0180 0005 6002 60, Stichwort: Beschallungsanlage.**

Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

Freitag, 5. März, Kirche Unterreichenbach

Gottesdienst zum Weltgebetstag um 19 Uhr. (siehe Seite 1)

Sonntag, 7. März, Kirche Untersotzbach

Gottesdienst um 10 Uhr

Sonntag, 14. März, Kirche Unterreichenbach

Gottesdienst um 10 Uhr

Informationen zum Gottesdienstbesuch. Aufgrund der momentanen Situation wird um Anmeldung für die Gottesdienste in Untersotzbach bei Frau Regine Weber an (Tel: 06054-5573) gebeten. Um die Datenaufnahme bei den Gottesdiensten in Untersotzbach und Unterreichenbach zu vereinfachen und Wartezeiten an der Tür zu verringern, können Sie gerne ihre Daten zuvor auf einen Zettel schreiben und bei der Küsterin oder dem Küster vor Beginn des Gottesdienstes abgeben. Karten und Stifte finden sie hierfür auch in den Kirchen. Für alle Gottesdienstbesuche werden die Namen der Gottesdienstbesucher*innen, Telefonnummer und Adresse benötigt. Bei Fragen melden Sie sich gern bei Pfarrerin Mahn (pfarramt.unterreichenbach@ekkw.de; 06054-364).

Offene Kirche. Sonntags ist der Vogelsberger Dom in Unterreichenbach von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Bitte beachten Sie bei Ihrem Besuch die Gottesdienstzeiten.

Beim Kirchenbesuch und in den Gottesdiensten ist das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes und das Einhalten der Hygiene- und Abstandsregeln Voraussetzung.

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

So. 7.3.: 10:00 Uhr in Lichenroth, gemeinsamer Gottesdienst zum Weltgebetstag 2021 (Weltgebetstags-Team von Kirchbracht und Lichenroth), Anmeldung: Tel. 06054/ 5526, Bitte teilen Sie Name, Anschrift und Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter mit.

So. 14.3.: 9:45 Uhr Gottesdienst in Lichenroth (in der Zisterne steht eine andere Uhrzeit, aber sie musste geändert werden!)

11:00 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht (Pfarrer Jost Häfner)

Info: Für die Gottesdienste gelten Hygienevorschriften: Ein Mund-Nasen-Schutz (FFP2-Maske) muss getragen werden. Bis auf weiteres wird auf das Singen verzichtet.

Weltgebetstag 2021 – Vanuatu. (siehe auch Informationen Seite 1)

Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

Sa. 6.3.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse

So. 7.3.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt für verst. Josef Becker

Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Di. 9.3.: Bi. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet

Bi. 18.00 Uhr Abendmesse f.d. leb. u. Verst. d. Fam. Glübert, Vogt u. Weitzel

Mi. 10.3.: Wb. 17.30 Uhr Weggottesdienst der Erstkommunionkinder

So. 14.3.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt

Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Das Pfarrbüro Birstein ist umgezogen; es hat mit dem 01.02.2021 seinen neuen Standort im Vorderbau des Schlosses, Westflügel auf der Unterberger Seite; es ist also in der Schlossstraße 2 zu finden. Hinweise: In den Gottesdiensten ist ein medizinischer Mund-Nasen-Schutz oder eine FFP2-Maske zu tragen.

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de

Die Öffnungszeiten des Pfarrbüros Birstein ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr. In den anderen Zeiten wenden Sie sich entweder an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) oder Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; oder Sie schreiben uns eine E-Mail: mariae-heim-suchung-birstein@gmx.de

Gottesdienstbesuche in der Herz-Jesu Kirche Schlierbach in der Osterzeit nur mit Voranmeldung. Aufgrund der weiterhin bestehenden Corona-Einschränkungen und der damit verbundenen eingeschränkten Teilnehmerzahl während der Gottesdienste möchten wir alle Gläubigen bitten, sich über eine Anmelde-Liste, die in der Herz-Jesu Kirche ab dem 14. März ausliegen wird, für folgende Gottesdienste anzumelden:

Palmsonntag, 28.03.21, 11.00 Uhr HI. Messe

Karsamstag, 03.04.21, 19.00 Uhr Auferstehungsfeier

Ostermontag, 05.04.21, 11.00 Uhr HI. Messe

Melden Sie sich bitte mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an und vergessen Sie nicht, Ihre Angehörigen aus einem Haushalt, die mit Ihnen den Gottesdienst besuchen möchten, mit anzumelden. Die verfügbaren Plätze werden nach Anmeldeeingang vergeben. Nur so können die Gottesdienste gemäß der geltenden Hygiene- und Abstandsregeln gefeiert werden. Sobald die zulässige Besucherzahl erreicht wird, ist eine Anmeldung für diesen nicht mehr möglich. Die Sitzplätze werden den angemeldeten Kirchenbesuchern durch Ordner zugewiesen.

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTAL

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal

Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuensmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auch auf der Homepage: ogy.de/evmkgb

So. 7.3.: 10:00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach (bei allen Gottesdiensten gelten die aktuellen Bedingungen: begrenzte Besucherzahl, Desinfektion am Eingang, Mundschutz tragen, keine Gesangbücher und kein Gesang, Anwesenheitsliste).

Di. 9.3.: **16.00 Konfi-Kurs in digitaler Form**

20.00 Uhr Kirchenvorstandssitzung digital

Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage (www.ogy.de/evmkgb). Dort finden Sie auch immer aktuelle Anregungen und weitere Links.

Kleiderkammer Hellstein. Die Kleiderkammer nimmt derzeit nur Kleidungsstücke nach Voranmeldung an, bitte dazu einen Termin mit Frau Alinger (06054-2756) oder Frau Ehrhard (06054-1551) vereinbaren.

www.die-regionale.de

Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

Präsenzgottesdienste in der Evangelischen Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg werden weiterhin ausgesetzt. Gottesdienste für zu Hause werfen wir gern auf Anfragen in Ihren Briefkasten, oder senden ihn per Email zu.

Bitte melden Sie sich dafür im Pfarramt bei Pfarrerin Dürmeier, Tel. 06054-9097091 oder per Email: Pfarramt.Spielberg@ekkw.de

Kirchengemeinde Kirchbracht und Lichenroth

Die Dorfkirche in Lichenroth und die Nikolauskirche in Kirchbracht haben je einen Desinfektionsständer mit Sensor gespendet bekommen. So können sich alle Gottesdienstbesucher kontaktlos die Hände desinfizieren. Die Kirchengemeinden Kirchbracht und Lichenroth freuen sich sehr darüber und bedanken sich herzlich bei dem Spender!

Kindergottesdienst Kirchbracht

Wegen der Corona-Lage kann der Kindergottesdienst leider nicht stattfinden. Aber die Betreuerinnen des KiGo's Kirchbracht haben sich wieder was schönes ausgedacht. So wurde an Fasching an jedes KiGo-Kind ein Päckchen mit Süßem, Luftschlangen und Konfetti gepackt sowie verteilt. Pfarrer Häfner hat ein Blatt mit einer Faschingsgeschichte dazugelegt. Trotz der momentanen Situation lässt sich der Kindergottesdienst in Kirchbracht nicht „unterkriegen“. Die Betreuerinnen von Kirchbracht geben ihr Bestes, um mit den Kindern in Verbindung zu bleiben.



FDP

Judith Stork

WIR sind Birstein

Frische Konzepte
für eine junge Gemeinde

Blumen immer Jung
Floristik mit Herz

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8:00 – 18:30 Uhr
Samstag
8:00 – 15:00 Uhr

Blumenfachgeschäft & Fleuropservice
Gärtnerweg 6 • Brachtal • Tel. 06053/1754

**KÜHNHACKL
BAU GmbH**

seit 1958



Ihr kompetenter Partner am Bau

63636 Brachtal-Udenhain

Eichrain 2 Tel. 06054/2350

Mobil 0171/514 74 76

www.kuehnhackl-bau.de • info@kuehnhackl-bau.de

Unsere
Leistungen:

Neubau

Industriebau

Umbau

Abbruch

Sanierung

Außenanlagen

und vieles mehr



STELLENAUSSCHREIBUNG

Zwei Erzieher*innen in der neuen Kindertagesstätte in Birstein (m/w/d)



Bei der Gemeinde Birstein sind voraussichtlich ab Sommer für eine neue Kindertagesstätte in Birstein zwei unbefristete Stellen für **Erzieher*innen** in Vollzeit neu zu besetzen.

In der neuen Einrichtung werden Kinder vom 1. Lebensjahr bis zum 3. Lebensjahr, in der Zeit von 07:00 bis 16:30 Uhr, betreut.

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Ausbildung zum/zur staatlich anerkannten Erzieher/in
- Bereitschaft und Fähigkeit zur Kooperation im Team bzw. Entwicklung des Teams
- Bereitschaft zur Entwicklung eines Konzeptes für Kleinkindpädagogik
- Betreuung, Bildung und Erziehung der Kinder
- Kooperationsfähigkeit in der Zusammenarbeit mit Eltern und Familien
- Fähigkeit zu selbstständigem, kreativem und zielorientiertem Arbeiten

Wir bieten:

- Vergütung nach TVöD S8a
- übliche Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes
- abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit nach dem Hessischen Bildungs- und Erziehungsplan
- Möglichkeit zur Teilnahme an Einzel- und Teamfortbildung

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Ansprechpartner für Fragen ist die Kindergartenleiterin, Frau Franz, Tel. 06054/914795, E-Mail: kiga.pustebblume@birstein.de

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie Ihre Bewerbung mit den entsprechenden Ausbildungsnachweisen bitte bis **spätestens 22.03.2021** an den Gemeindevorstand, Carl-Lomb-Str. 1, 63633 Birstein oder per E-Mail im PDF-Format an sonja.habermann@birstein.de.

Birstein, 01. März 2021

Fabian Fehl, Bürgermeister



Erzieher*innen als Aushilfskräfte



in der neuen Kindertagesstätte in Birstein (m/w/d)

Die Gemeinde Birstein sucht **Erzieher*innen oder Personen mit vergleichbarer Ausbildung** als Aushilfskräfte für die neue Kindertagesstätte in Birstein.

In der neuen Einrichtung werden Kinder vom 1. Lebensjahr bis zum 3. Lebensjahr, in der Zeit von 07:00 bis 16:30 Uhr, betreut.

Die Anstellung erfolgt im Rahmen eines geringfügigen Beschäftigungsverhältnisses mit einer Vergütung von 10,60 €/Stunde auf Stundenlohnbasis.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Ansprechpartner für Fragen ist die Kindergartenleiterin, Frau Franz, Tel. 06054/914795, E-Mail: kiga.pustebblume@birstein.de

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie Ihre Bewerbung mit den entsprechenden Ausbildungsnachweisen bitte bis **spätestens 22.03.2021** an den Gemeindevorstand, Carl-Lomb-Str. 1, 63633 Birstein oder per E-Mail im PDF-Format an sonja.habermann@birstein.de.

Birstein, 01. März 2021

Fabian Fehl, Bürgermeister



Raumpfleger*innen und hauswirtschaftliches Personal



in der neuen Kindertagesstätte in Birstein (m/w/d)

Bei der **Gemeinde Birstein, Main-Kinzig-Kreis**, sind voraussichtlich zum Sommer Stellen für Raumpfleger*innen und hauswirtschaftliches Personal in der neuen Kindertagesstätte in Birstein, auf Basis einer 450 Euro-Beschäftigung, neu zu besetzen.

Für die Raumpfleger*innen ist die Arbeitszeit von montags bis freitags, jeweils nachmittags (ca. 10 Std./Woche).

Für das hauswirtschaftliche Personal umfasst die Arbeitszeit die Betreuung in der Essenszeit sowie ggf. unterstützende Reinigungstätigkeiten (bis zu 15 Std./Woche).

Der Stundensatz beträgt 9,60 € netto.

Sie sind interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen umgehend an den **Gemeindevorstand der Gemeinde Birstein, Carl-Lomb-Str. 1, 63633 Birstein**.

Bei Fragen stehen Ihnen Frau Franz oder Frau Habermann unter Tel.: 06054/914795 bzw. 808-16 gerne zur Verfügung.

Birstein, 01. März 2021

Fabian Fehl, Bürgermeister



STELLENAUSSCHREIBUNG

Sachbearbeiter für das Ordnungs-/ Einwohnermelde- und Standesamt (m/w/d)

- Vollzeit/unbefristet -



Bei der **Gemeinde Birstein, Main-Kinzig-Kreis**, ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Vollzeitstelle **Sachbearbeiter für das Ordnungs-/Einwohnermelde- und Standesamt, unbefristet**, neu zu besetzen.

Ihre Aufgaben:

- Durchsetzung des Ortsrechts (z. B. Straßenreinigungs- und Winterdienstsatzung)
- Allgemeine Verkehrsanordnungen, Baustellenverkehrsanordnungen, Ausnahmegenehmigungen und Erteilung von Sondernutzungserlaubnissen für Veranstaltungen
- Einhaltung und Durchsetzung der Hundeverordnung
- Asylangelegenheiten
- Vertretung für das Standesamt (Durchführung Eheschließungen, Beurkundungen, Friedhofswesen etc.)
- Mitarbeit im Einwohnermeldeamt

Wir erwarten von Ihnen:

- Verwaltungskennntnisse
- Spezielle Kenntnisse im Bereich Ordnungs-/Einwohnermeldeamt
- Bestellung zum Standesbeamten/Bereitschaft zur Fortbildung zum Standesbeamten
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Wir setzen voraus:

- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Organisationstalent und Verantwortungsgefühl
- Flexibilität und Einsatzbereitschaft
- Sicherem Umgang mit relevanter Software (MS-Office, schwerpunktmäßig Word, Excel und Powerpoint)

Wir bieten Ihnen:

- Eine der Aufgabenstellung entsprechende Eingruppierung nach dem Tarifvertrag für die Beschäftigten des öffentlichen Dienstes (TVöD)
- Regelmäßige Fortbildungsmöglichkeiten
- Einen sicheren Arbeitsplatz
- Einen wertgeschätzten Umgang im Kollegen- und Vorgesetztenkreis
- Eine verantwortungsvolle Tätigkeit in selbstständiger Arbeitsweise in einem leistungsstarken und motivierten Team
- Flexible Arbeitszeiten zwischen 06:30 und 19:00 Uhr
- Eine betriebliche Altersvorsorge und die üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes

Sie sind interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen **bis zum 22.03.2021** an den **Gemeindevorstand der Gemeinde Birstein, Carl-Lomb-Str. 1, 63633 Birstein** oder per Mail an sonja.habermann@birstein.de. Bewerbungen per E-Mail sind im **PDF-Format** einzureichen.

Bei fachlichen Rückfragen wenden Sie sich bitte direkt an die Ordnungsamtsleiterin, Carina Schmucker, unter der Tel.-Nr. 06054 808-21.

Bei entsprechender Eignung und Befähigung werden Schwerbehinderte bevorzugt berücksichtigt.

Eine Teilung der Stelle in zwei Halbtagsstellen ist nach dem Hessischen Gleichberechtigungsgesetz grundsätzlich möglich.

Uwe Häuser
 Für Sie in den Kreistag!
 Liste 1, Platz 27

CDU
 Uwe Häuser
 CDU
 Liste 1

GARDINENSTUDIO
 Mehring
 Inh. Bianca Mehring

- Ausmessen und Nähen von Gardinen aller Art und Sitzauflagen bzw. Kissen
- Sehr große Stoffkollektion von verschiedenen namhaften Herstellern
- Verkauf von Schienen, Stangen, Plisse, Innenrollos und Lamellen garnituren namhafter Hersteller
- Auf Wunsch auch gerne mit Montage
- Änderungsschneiderei: Änderungen aller Art, egal ob Bekleidung od. Gardinen

Vogelsbergstr. 2 • Brachtal-Udenheim • Tel. 06054-4578585
 info@gardenstudio-mehring.de • www.gardenstudio-mehring.de
 Mo., Di., Fr. 8.30 - 12.30 Uhr - Mittwoch gesch. closed
 Do. 8.30 - 12.30 Uhr u. 15.30-18.00 Uhr - Samstag 10 - 12 Uhr

DRK-Kreisverbände übernehmen Corona-Schnelltestzentren

Anzahl von Teststellen und Berechtigungskreis erweitert. Ab sofort betreiben die DRK Kreisverbände Gelnhausen-Schlüchtern und Hanau insgesamt 6 Corona-Schnelltestzentren im Auftrag des Main-Kinzig-Kreises. Neu sind die Standorte in Wächtersbach (Messegelände), Bruchköbel (Bürgerhaus Oberissigheim und Langenselbold (Parkplatz Freischwimmbad, Schwimmbadstraße). Die bereits bestehenden Zentren befinden sich in Gelnhausen (Gebäude Bildungspartner Main-Kinzig, Frankfurter Straße 30b, Schlüchtern (Nebengebäude Main-Kinzig-Kliniken, Ludovica-von-Stumm-Str. 3) und Hanau (Main-Kinzig-Halle, Eberhardstraße). Das Testcenter in Wächtersbach ist als Drive-In angelegt, die Testabstriche werden direkt am Autofenster durchgeführt.

Der berechtigte Personenkreis wie auch die Öffnungszeiten wurden erweitert. Er umfasst jetzt zusätzlich das komplette Schul-, Kita- und Kindertagespflegepersonal. Für beide Personenkreise stellen die Arbeitgeber bzw. die Pflegeheime Formulare zur Verfügung, die in den Testzentren vorgelegt werden. Die Zentren sind von Montag bis Freitag von 7.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr geöffnet, Samstag und Sonntag von 9.00 bis 12.00 Uhr. Für Schlüchtern gibt es eine kleine Abweichung. Mittwochs ist dort von 7.00 bis 12.00 und von 16.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Um Wartezeiten und ein erhöhtes Besucheraufkommen zu vermeiden, wurde zur Terminvergabe ein einfaches Online-Buchungssystem eingeführt. Die Termine für einen Test können online gebucht werden, den Link für die Anmeldung gibt es auf der Internetseite des Main-Kinzig-Kreises (www.mkk.de), der Internetseite des DRK Kreisverbands Gelnhausen-Schlüchtern (drk-gelnhausen-schluechtern.de) sowie auf der Rettungsdienstseite des DRK Kreisverbands Hanau (www.rettungsdienst-hanau.de), hier geht's direkt zur Anmeldung www.etermin.net/drktest. Ohne Anmeldung ist eine Testung von Montag bis Freitag von 17.00 bis 18.00 Uhr und Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr möglich. Mitzubringen sind in jedem Fall ein gültiger Lichtbildausweis und ein Formular, mit dem die Personen, die sich testen lassen möchten, ihre Berechtigung nachweisen. Bei Angehörigen von Menschen in Senioren- und Pflegeeinrichtungen wird die Berechtigung für einen Besuch wird von der Einrichtung ausgestellt. Bei Schulpersonal, Kitapersonal, Erzieherinnen, Erziehern und Tagespflegepersonen (Kommune/Kita) stellen die jeweiligen Arbeitgeber die Bescheinigung aus. Die Berechtigungsscheine verbleiben für die Dokumentation in den Testzentren.

Weber Auto-Service GmbH
 WWW.AUTOSERVICE-WEBER.DE

- KFZ-WEISERBETRIEB
- REPARATUREN
- EU-NEUWAGEN
- GEDRAUCHTWAGEN
- FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29
 63636 Brachtal
 Tel. 06054-9172470
 Mobil 0160-91932579

Termine für TÜH-Prüfung jeden Freitag Vormittag und Dienstag Nachmittag bei uns.

INGENIEURBÜRO für Bauwesen
 Neubau – Umbau – Sanierung

- Bauberatung
- Planung
- Statik
- Bauleitung
- Energieberatung

Dipl.-Ing. VDI
A. KAISER
 Am Wischacker 9
 63633 Birstein-Unterreichenbach
 eMail: info@kaiser-ing-buero.de

0 60 54 / 59 31 - 0173 / 32 49 575

BESTICKUNG & VEREDELUNG
 SHIRTS • HOSEN • MASKEN • UVM.

WWW.FATH-GMBH.DE

FATH
 ARBEITSBILDUNG FERTIGHEIT WÄRMERUMER

ÖFFNUNGSZEITEN:
 MO., DI., DO., FR
 16.00-19.00 UHR
 MI GESCHLOSSEN

WEIHERBLICK 2
 UNTERREICHENBACH
 TEL. 06054/917 768
 TEL. 0175/208 8448

Bestattungsinstitut Schmelz
 Birstein/Brachtal

Erdb-, Feuer-, Wald- & Seebestattungen • Ausstellungsraum
 Sterbewäsche • Dekoration • Friedigung aller Formalitäten

63636 Brachtal - Schlierbach | 63633 Birstein - Obersolzbach
 Wächtersbacher Str. 44d | Schnurgasse 6
 Tel.: 06053-1409 | Tel.: 06054-6172
 Fax: 06054-900827 | Mobil: 0170-4456390

E-Mail: bestattungsinstitut-schmelz@t-online.de

Herzlichen Dank

allen Gratulanten, die an meinem

80. Geburtstag

an mich dachten und mir mit mündlichen und schriftlichen Glückwünschen sowie Geschenken eine große Freude gemacht haben.

Lucie Georg

Udenhain, im Februar 2021

Für die Glückwünsche und Geschenke sowie die vielen Anrufe anlässlich unserer

Diamantenen Hochzeit

möchten wir uns ganz herzlich bedanken. Wir haben uns sehr darüber gefreut!

Rudolf & Erika Kauck

60 Untersotzbach, im Februar 2021

Hallo, Ihr lieben Mitstreiterinnen des Themen-Cafés Udenhain!

Für die närrische und liebenswerte Überraschung für uns Senioren möchte ich mich herzlich bedanken. Am ROSENMTAG wurden wir alle mit lieben Zeilen von Herrn Pfarrer Arno Fischer bedacht und einem gut verpackten „Kreppel“, der ganz schnell „verputzt“ wurde. In diesen corona-bedingten Zeiten denkt man an uns – da geht man von Haus zu Haus und lässt uns wissen:

Wir haben Euch nicht vergessen!

Persönliche Kontakte zu lieben Menschen gibt es kaum noch – die Angst, sich anzustecken ist stets gegenwärtig – und dann gibt es da diesen Lichtblick und den „Kreppel“ – danke Euch allen für so viel guten Willen, Ihr seid schon eine tolle Truppe. Ich vertraue darauf, dass wir alle einmal wieder beisammen sein werden an einem dieser schönen Senioren-Nachmittage.

Alles wird gut!

Christel Meisel, Udenhain

FAMILIENANZEIGEN

NACHRUF

Der VdK Ortsverband Neuenschmidten trauert um

Frau Sigrid Schindler

die am 20.2.2021 verstorben ist.

Die Verstorbene war lange Jahre 1. Vorsitzende im ehemaligen VdK Ortsverband Schlierbach und nach dem Zusammenschluss Schriftführerin im VdK Ortsverband Neuenschmidten.

Sie war eine engagierte und kritische Mitstreiterin, deren Rat uns immer wieder wertvolle Anregungen gab.

Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

**Der Vorstand des
VdK Ortsverbandes Neuenschmidten**

*Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen.
Hab ich dort einen Platz gefunden,
werde ich immer bei euch sein.*

Bernd Blumenthal

* 14.02.1949 † 04.02.2021

Worte können nicht beschreiben, wie schwer es ist, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstlich zu erfahren, mit wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung auch andere an ihn denken, mit uns trauern und ihn auch vermissen.

DANKE

sagen wir allen für die lieben Zeichen des Mitgeföhls und der herzlichen Anteilnahme, für die lieben Worte und Karten und Geldzuwendungen sowie allen, die ihn im Leben und auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderen Dank dem Bestattungsinstitut Schmelz und Gisela Köller für die tröstenden Worte.

In stiller Trauer

Deine Sabine

Dein Sohn Mario und Enkel Kenny

Hellstein, im März 2021



Elke Fröhlich

* 09.06.1963

† 08.11.2020

Obersotzbach,
im März 2021

Wenn sich der Mutter Augen schließen,
der Tod das treue Herz ihr bricht,
dann ist das schönste Band zerrissen,
ein Mutterherz ersetzt sich nicht.

Wir danken allen, die sich in unserer größten Trauer mit
uns verbunden fühlten.

Wir danken für die schönen Blumen und die vielzähligen
Beileidsbekundungen. Es ist tröstlich zu sehen, wie viele
unsere Mama und Ehefrau Elke liebten.

*Wir freuen uns, wenn wir uns wiedersehen,
solange wachst du als Engel über uns.*

Du warst die allerbeste Mama, Freundin, Tochter und
Ehefrau, die wir uns vorstellen konnten.

In tiefer Trauer
Deine Tochter Angelique und Gio
Dein Ehemann Walter
und alle Angehörigen



IMPRESSUM
Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service
Eva Maria Martin,
63633 Birstein, Im
Erbes 5,
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975
www.die-regionale.de
E-Mail:

info@die-regionale.de
Auflage: 5.600 Exemplare
Erscheinungsweise:
wöchentlich freitags.
Für Druckfehler keine Haftung.

**Redaktions-
schluss Diens-
tag, 17 Uhr!**

Farbabweichungen auf-
grund von notwendiger
Umwandlung von RGB- in
CMYK-Modus sind kein
Grund zur Beanstandung.
Keine Haftung wird über-
nommen für die Druckqua-
lität sowie evtl. Copyright-
oder Datenschutz-Verstöße
bei vom Kunden gelieferten
Dateien. Hierfür ist allein
der Kunde verantwortlich. -
Für von uns gestaltete An-
zeigen und Texte, die nur
zur Veröffentlichung in der
REGIONALE verwendet
werden dürfen, gelten die
ges. Urheberrechte und un-
sere AGB, die Sie unserer
Homepage entnehmen kön-
nen. - Veröffentlichte Texte
spiegeln nicht in jedem Fall
die Meinung der Heraus-
geberin wieder. -
Mit der Übermittlung von
Fotos geben Sie die Geneh-
migung zur Veröffentli-
chung in der
Wochenzeitung DIE REGIO-
NALE sowie auf unserer
o.g. Homepage. www.die-regionale.de und bestäti-
gen, dass die abgebildeten
Personen ihr Einverständ-
nis dazu gegeben haben.

**Individuelle
Termine für
Drucksachen und
Anzeigenbera-
tung nur nach
vorheriger
telefonischer
Absprache**



Danke

sagen wir allen, die ihr im Leben Freundschaft und
Zuneigung schenkten, sich in den Tagen des Abschieds in
liebvoller Weise mit uns verbunden fühlten und ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Elke Wagner

geb. Henkel

* 04.04.1954

† 30.01.2021

In stiller Trauer
Dein Papa Heinrich
sowie Dein Sohn Pierre mit Familie

Oberreichenbach, im März 2021

*Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst du von deinen Lieben fort.
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen.
Obwohl wir dir die Ruhe gönnen, ist voller Trauer unser Herz.
Dich leiden sehen, nicht helfen können, das war für uns der größte Schmerz!*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Maria Zoldos

geb. Babarci

* 03.04.1943

† 16.02.2021

In stiller Trauer
Dein Janos
Deine Kinder Hanni, Tibor und Oliver mit Familien

Hellstein, im Februar 2021

*Aufgrund der aktuellen Situation findet die Trauerfeier im engsten Familien- und
Bekanntekreis statt.*





Erna Schleich

geb. Herchenröder
* 04.07.1930
† 26.01.2021

Herzlichen Dank

an alle, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank an Dr. Sand und sein Team sowie die Mitarbeiter der Tagespflege für die gute Betreuung, außerdem an Pfarrer Häfner und das Bestattungsinstitut Schmelz für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Manfred Schleich
Hannelore Schleich

Illnhausen, im Februar 2021



Danksagung

Wir bedanken uns bei allen, die unserer lieben Verstorbenen

Mariechen Schött geb. Volz

* 25.04.1934

† 01.02.2021

im Leben ihre Wertschätzung und Freundschaft schenken und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank Herrn Dr. Münker für die jahrelange gute Betreuung, Herrn Pfarrer Häfner für die tröstenden Worte und dem Bestattungsinstitut Schmelz für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Ewald, Irmtraud und Jürgen
mit Familien

Wüstwillenroth, im Februar 2021

*Kurzfristige
Anfertigung
von individuellen
Trauerdrucksachen
aller Art, auch in
Kleinstauflagen -*

ich berate Sie gerne

*Text & Grafik
Service
Eva Maria Martin
Im Erbes 5
Birstein
Tel. 06054/1318
info@die-regionale.de*

Die Mitte unserer Familie wurde uns genommen.
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Barbara Matthes

geb. Kroeber

* 25.05.1949

† 06.02.2021



In stiller Trauer
Klaus-Peter
Christian mit Familie
Eva mit Familie
Bastian
Michael, Thomas und Hans

Die Trauerfeier fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Fischborn, im Februar 2021

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber
 **0 66 68 - 919 449** VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF
 Vorgesemerkte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbeton etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

SCHLOSSBERG IMMOBILIEN
 erfahren – persönlich – kompetent
 Tel.: 06054/6776
 info@schlossberg-immobilien.de
 Vereinbaren Sie einen
 unverbindlichen Beratungstermin!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 8,00 €

Laufzeit: 4 Wochen

Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit
 aber 2 Wochen, Ausweisung
 der Mehrwertsteuer auf der
 Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

Für Kleinanzeigen werden
KEINE Rechnungen versandt!

IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Hitzkirchen. Gewerberäume zu vermieten, ca. 80 m², ebenerdig, eigener Eingang, Parkplätze vor der Tür. Mit Sanitärbereich. Geeignet als Laden, Büro, Praxis, Studio. Kaltmiete: 300 € VB Tel: 0160 90755763

IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN: Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Einfamilienhaus für Selbstrenovierer: Brachtal-Schlierbach, EFH, DHH, Altbau, 5,5 Zi., EBK,

TGL-Bad, Gä-WC, zusätzl. Dusche/WC im Keller, Dachraum, Garage, Keller, Stellpl., Nebengeb., Hof, Garten/Rasen. Haus liegt zentrumsnah, aber ruhig. Alle Geschäfte, Bushaltestelle etc. fußläufig in wenigen Min. erreichbar. A66 + DB in 6-8 km. Whg. ist in renovierungsbedürftigem Zustand (Tapezieren/Streichen) und wird bevorzugt an handwerklich begabte Selbstrenovierer vermietet. Miete VB + NK + KT • Tel. 0170/4108690 oder 06053//1000

Br.-Schlierbach, 1,5 Zi-EG-WH, 50 m², ruh. Lage, Bad m. WA/WC, SW-Balk., Küche, AR, Ke., 72 kWh., ab 01.05.21 nur an einzelne Person o. HT zu vermieten. NR bevorzugt. 320 €/100 € U. / KT • 06053-3807 AB

Kefenrod-Helfersdorf: 3 Zi-Whg., EG., 83 m², Küche, Bad-Dusche, Balkon, Abstellr., Keller, Garage. 400,-€ kalt. Ab 01.06. zu vermieten. Tel. 06054-1058 o. 01602831388

Hellstein: 2 Zi-Whg., 72 qm, Wohnküche teilmöbliert, Dusche, Flur, Stellpl., Garage, 480,-€ + 2 MM Kt. • Tel. 06054/1024

1 Zi-Appartment m. Kochnische und Bad, ca. 30 qm, + Abstellraum, in Obersotzbach zu vermieten • Tel. 06054-5954

Birstein-UR, helle 3 Zi.-Whg., EG, 94 qm, Küche mit EBK/Esszimmer, Wohn/Schlafzimmer, Dusche, WC, Keller, PKW Stellplatz, Nichtraucher, 450,-€ + 220,-€ NK + KT • Tel. 0172/6718241

Birstein, Rhönstraße, 3 ZKB, ca. 72 qm, Balkon, Stellplatz, Garage möglich, ab sofort, Miete 430 + NK. Tel. 0151 1144 2288

Verpachte oder verkaufte Weide- und Ackerland in der Gemarkung Lichenroth. Tel.: 01705601797

Helle, gut geschnittene 2 Zi.-Whg., Duschbad, ca. 52 qm, mit großem Balkon, Kellerabt. + Garage in Kefenrod-Helfersdorf zu

ACKERLAND ODER WIESEN
 bis 20 ha zu kaufen gesucht!
 Kontakt über E-Mail: naturwiesen@gmx.de

„Der Leger“
Ihr Fliesenleger
 25 Jahre Erfahrung
 ♦ Fliesen, Platten und Naturstein im Innen- und Außenbereich
 ♦ Reparaturarbeiten und Trockenbau
 ♦ Badsanierung nach Wasserschaden
 63636 Brachtal • Tel. 0151-58 88 01 99

vermieten. Energieausweis liegt vor. Tel. 0172-9412525

GESUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME**, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com

Abstellplatz für Wohnwagen gesucht. Maße L/B/H ca. 6,8x2,2x2,6 Meter. Der Abstellplatz sollte überdacht und abgeschlossen sein (Scheune oder ähnliches). Mietdauer ganzjährig. Tel. 0175-9010241

Unternehmer aus Hanau sucht zum Eigenbedarf Bürohaus oder Lagerhalle ab 1000 qm in Birstein und Umgeb. zum sofortigen Kauf. • Angebote bitte an **IVJ-HOME**, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com

Privater Investor aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Junge Familie aus Frankfurt mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Große Familie, bestehend aus drei Generationen, sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten.. Angebote bitte an die **IVJ-HOME**, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com



Hausservice
Alltagsservice
Geschäftsservice

Wir sind für Sie da!

Tel. 06054-457 8742

Mob. 0176-76173177

www.hm-hausservice.de

MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

DER MÖBELDOKTOR: Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtereie + Polsterei • Tel. 06054/6049

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur **einmalig** benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Für Kleinanzeigen werden **KEINE RECHNUNGEN** versandt!

STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitage als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die Übernahme eines freiwerdenden Bezirkes möglich. • DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318

Meine Tochter und ich (2 Haushalte) suchen unsere neue Sauberfee in Brachtal Udenhain für ca. 5 Stunden pro Woche, gerne an zwei Tagen. Über alles Weitere können wir sprechen: Telefon 06054-908942

Putzhilfe gesucht in Brachtal-Schlierbach. Arbeitszeiten nach Absprache. Tel. 06053 707 107

VERSCHIEDENES

Wenn wir aber im Licht wandeln, wie er im Licht ist, so haben wir Gemeinschaft untereinander, und das Blut Jesu, seines Sohnes, macht uns rein von aller Sünde. (1. Johannes 1,7) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

FRISCHE FISCH! Wie gewohnt gibt es zu Karfreitag frische sowie leckere geräucherte LACHSFÖRELLN aus Quellwasser. Wir bitten um Vorbestellung: Weitzel, Kirchbracht, Tel. 06054-5875

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Ihr Garten benötigt in den kommenden Monaten Pflege? Haus und Hof ebenfalls? Bin für alles da. Rufen Sie mich an 0171-9501877

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem Live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Untermahlung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie

sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Die Fliegende Ente öffnet vorerst ihre Flügel nicht. Sobald es die Situation erlaubt, freuen wir uns auf weitere wunderbare Momente mit Ihnen im urigen Hofcafé in Völzberg. Weitere Informationen: fliegende-ente.de oder Tel. 06668 91 99 378. Wir rufen zurück. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg.

1 Honda Elektro Rasenmäher 37 cm Schnittbreite • 1 Tielbürger Gartenhacksler mit 5 PS Honda Motor und Fahrgestell • 1 Fleynus Laubbläser mit Blas-, Saug- und Hacksleinrichtung • 1 Honda Rasenmäher 53 cm Schnittbreite, hydrost. Antrieb, Doppelmesser, Mulcheinrichtung und elektr. Anlasser • 1 Vertikutierer mit neuem Motor • Preis nach VB • Tel. 06054-5346, Fax 900860

**SCHULE/
UNTERRICHT**

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele und vieles mehr! Weitere Infos unter www.musikschule-haste-toene.de oder Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

**TIERE/
LANDWIRTSCHAFT**

www.retriever-soko.de
Verkaufe ca. 160 kleine HD-Ballen Stroh • Tel. 06054-1078



Bracht-Hunde
...dank guter Erziehung

Ihre Hundeschule in Brachtal

Margaretha Müller
Behördlich genehmigte Hundetrainerin

Telefon: 06054-914167
E-Mail: info@bracht-hunde.de
Internet: www.bracht-hunde.de

**PKW/ZWEIRAD/
ZUBEHÖR**

Auto-Ankauf! Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebeschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

Verkaufe VW Golf 7 GTI, EZ 3/2017, 62 TKM, tornadorot, 2-türig, scheckheftgepflegt, unfallfrei, TÜV 3/22, aus 2. Hand, VB 18.500.-€ • Tel. 0170/6023580

Suche Transporter/Van ab L2/H2, guter Zustand, mögl. mit AHK, Klima • Angebote unter **Chiffre 081** an die REGIONALE, Im Erbes 5, 63633 Birstein, gerne auch mit Bildern per Mail an info@die-regionale.de

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

Wg Umzug: 3-Sitzer-Couch, Bezug Micro-Velours anthrazit • Küchentisch, Stühle uvm. • Tel. 0176-54701519

Sehr gut erhaltene Matratze (100x200cm), Tel. 06054/2308

PKW-Kastanhänger

...die flinken Helfer für Freizeit, Hobby und Gewerbe!

PKW-Anhänger von 400-3500 kg
LKW-Anhänger bis 11.000 kg

Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung – ganz in Ihrer Nähe!



BARTH AU

Anhänger-Stützpunkt:

AUTOHAUS N. SIMON

Bahnstr. 5 • 63633 Birstein
Tel. 06054/429 • Fax 24 29

"Auto Zeitungen" aus den Jahren 2017 (16 Stück) und 2018 (11 Stück) + 9 Specials zu verschenken. Tel. 06054/5602

Gut erhaltener Elektroherd! Tel. 06054-1673

Original grauer Gummiwagen • Tel. 0178-6902652

Wg. Umzug: Küchenblock, 2,70 m, m. Kühlschrank, Herd, Abzugshaube, Spüle • Tel. 0160-98164772
2 Häschen, 5 Monate alt, 1x braun, 1x schwarz-weiß • Tel. 0151-57962885

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage.



Busreisen • Vereinsfahrten • Clubfahrten • Linienfahrten • Mietverkehr
Mietwagen • **Flughafentransfers** • Privatfahrten
Krankenfahrten sitzend ohne Sanitätspersonal

Weitere Informationen über www.merth-reisen.de

Tel. 06054-900 690 • Fax 06054-900 692

Mail merth-reisen@t-online.de

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

 **Ärztlicher Notdienst**
Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292
 oder **Tel. 116 117** • Dienstzeiten Mo, Di, Do, ab 19 Uhr bis 7 Uhr
 am nächsten Tag, Mi. und Fr. 14 bis 7 Uhr • Wochenende, Feiertage,
 Brückentage: 7 bis 7 Uhr.
Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:
zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

Bereitschaft der Apotheken

Sa. 06.03.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
So. 07.03.	Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797
Mo. 08.03.	Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371
Di. 09.03.	Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
Mi. 10.03.	Martinus-Apotheke, Bad Orb, 06052/2366
Do. 11.03.	Spessart-Apotheke, Bad Orb, 06052/2405
Fr. 12.03.	Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
Sa. 13.03.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
So. 14.03.	Marien-Apotheke, Biebergemünd, 06050/7337
Mo. 15.03.	easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. www.apothekerkammer.de)

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo BIRKENBERGER (Facharzt für Allgemeinmedizin)	
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 91150
Dr. Stefan DRAISBACH (Internist)	
Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 7272
Dr. Dietmar SCHULTHEIS (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)	
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung	
www.dr-schultheis.de www.Gesundheitszentrum-Birstein.de	
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 900490
Dr. Carmen WERHEIT , FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med., Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach	06053 / 707474
Dr. Michael H. PIPER , Hausarzt/Internist,	
Birstein, Industriestraße 4,	Tel. 06054/9170730
Stephanie HILD-STEIMECKE (Psychologische Psychotherapeutin)	
Industriestraße 4, Birstein	Tel. 0152 / 553 140 81

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef BARTA ,	
Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 331
Mario und Titus FRIEDRICH , Odenwaldstr. 1, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 5038
Andreas ZABLOTNI , Freiherr-vom-Stein-Straße 18, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 600 525

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Rhönstr. 15, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl. Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Industriestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**
DRK - Menüservice Essen auf Rädern
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig, **Tel. 06051/4800 48**
KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH (zugelassen für alle Kassen), Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach
 24-Stunden-Service **Tel. 06054/911188**
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfzentrum, amb. Pflege/Betreuung u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespflege, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

Aus-Zeit, Massage, Klangschalenmassage & Wellness zur Entspannung, Lockerung & zum Stressabbau. Term. n. tel. Vereinb. bei **Bettina Heinke**, **Tel. 06053 / 700627**, Massage- & Wellnesstherapeutin, Schlierbach
LAAN NA Thai-Massage, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**
Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonneproppen.de
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage, Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Entspannungspädagogin, Einzel und Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Mutter/Vater-Kind-Kurberater/Rehabilitation. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach
Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de

ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-, Kinder- & Jugendlichentherapie, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angstth., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbehandlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping, Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin
 KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage, PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser, RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche

Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhäuser **Tel. 06054/909666**

Angelina BETHWELL (Krankengymnastik, Massage, Bobaththerapie für Säuglinge + Erwachsene, Naturmoorpackungen, Lymphdrainage, Hausbesuche)

Hellsteiner Str. 12, Brachtal-Udenhain **Tel. 06054/907745**

www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**

Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**

Praxis f. Physiotherapie Anke Georg: Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Behandlungen auf osteopathischer Basis. Bobath/Erwachsene, Kieferbehandlung, Massage, Lymphdrainage, Elektrotherapie, Ultraschall, Fango, gerätegestützte Wärmebehandlung, Hausbesuche, zugelassen für alle Kassen. Yoga & Pilates-Trainerin • Hofwiesenweg 12, Udenhain, www.physiotherapie-brachtal.de **Tel. 06054-917690**

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz. Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fischborn **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungsstraße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fußpflege) & Kosmetikstudio • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699 Burgbracht

Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-bluhm.de, Raucherentwöhnung, Manuelle Behandl., Hypnoseth. Unterreichenb., **06054-9170014**

Brigitte KOCH (Klassische Homöopathie: „The Work“ nach Byron Katie), Lahnemühle, 63633 Birstein/Böß-Gesäß **06054 / 91 44 88**

Naturheilpraxis Léini Siebenaller, Heilpraktikerin Ayurveda-Medizin, Massage/Manualtherapie, Ernährungs- und Lebensstilberatung etc.

Obersotzbach 06054-9131-31

Gesund und Entspannt, Regina Fischer, Heilpraktikerin, Udenhain: Bowtech, Hormone in Balance, Frauengesundheit, Aromatherapie, etc. www.gesundundentspannt.org **Tel. 0151 178 05919**



BAUDEKORATION

JÖRG ZÄUNER

Malermeister

**Ausführung aller Innen- & Außenputze
Vollwärmeschutz • Trockenbau
Tapezier- & Anstricharbeiten**

63636 Brachttal-Udenhain
Tel. 06054/2915 • Fax 06054/4579933



Jens Einschütz
Gemeindevertreter



Kreisverband
Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

Häusliche Kranken- und Altenpflege

Beratung, Information
Menüservice, Hausnotruf-Dienst
und vieles mehr...

☛ Sie erreichen uns unter:
Telefon 06054.900431 · Mobil 0171.1608529

Wir sind für Sie da.

Ambulanter Pflegedienst
Birstein
Industriestraße 17
63633 Birstein

**Baumfällungen aller Art
Baumwurzelsorgung
Grünschnitt/Verwertung**

Baumwurzelsorgung • Flächenrodung • Minimulden
Baggerarbeiten • Hackschnitzel • Gartenpflege

Verwertungs GmbH
Fachbetrieb für
selektiven Rückbau
Industriestr. 3 • 63633 Birstein
Tel. 06054 - 457 9649
Fax 06054 - 457 9648
Mobil 0171 - 1958489
marcel.wenzel@gebrueder-wenzel.de

Ich kandidiere für die Freie Bürgergemeinschaft

weil mir die Zukunft unserer Gemeinde am Herzen liegt und ich meine Heimat voranbringen will.

KAROSSERIE- UND FAHRZEUGBAU PEPPEL

Kefenröder Str. 9 • Gedern/Nieder-Seemen

S. Sven
P. Peppel
L. Lackierung
I. Instandsetzung
D. Design

Tel. 0160 - 78 63 421
Mail: s.peppel@gmx.de

Termine nur nach vorheriger Vereinbarung!

www.designlack-peppel.de

Besuchen Sie uns auch auf:

ORIGINAL Sotzbacher

Fruchtsäfte • Apfelwein
Angebote gültig vom 06. bis 19.03.2021
solange der Vorrat reicht!

Aus der Region – für die Region!

ACHTUNG: Bringen Sie bitte unbedingt Ihr Leergut mit!

<p>Spessart Quelle spritzig, medium oder sanft € 4,50 12x0,7 l Glas + Pfand</p>	<p>Spessart-Quelle Orangen- oder Zitronenlimonade € 5,80 12x0,7 l Glas + Pfand</p>
<p>Roter Schatz 8,90 6x1,0 l Glas + Pfand</p>	<p>Keiler Weißbier hell oder dunkel Zu jedem Kasten 4 Flaschen Weißbier hell gratis (gegen Pfand) 20x0,5 l BV</p>

Kelterei GAUL & MATTHES GmbH & Co. KG
63633 Birstein-Untersotzbach • Tel. 06054/1251
www.sotzbacher.de • info@sotzbacher.de
Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 9-12.30 + 14-18 h • Sa 8-13 h
Mittwochs GESCHLOSSEN

BÜRGERNAH VOR ORT & IM KREIS!

Unsere Kandidatinnen & Kandidaten für den Kreistag aus Birstein und Brachtal



Carsten Kauck
Listenplatz 02
Birstein · Dipl.-Finanzwirt



Torsten Gast
Listenplatz 06
Brachtal · Techniker



Christian Götz
Listenplatz 24
Birstein · Betriebswirt



Enrico Detzer
Listenplatz 29
Brachtal · Beamter



Markus Gleiß
Listenplatz 41
Brachtal · Bankkaufmann



Bernd Henkel
Listenplatz 47
Brachtal
Manager Breitbandausbau



Daniela Kauck
Listenplatz 51
Birstein
Dipl.-Verwaltungswirtin



Sabine Gleiß
Listenplatz 53
Brachtal · Bankkauffrau

14. März 2021



Liste 7

#Bürgerwillendurchsetzen



www.freiewaehlermkk.de



Dietmar Noack
Listenplatz 59
Brachtal · Rentner



Günter Kauck
Listenplatz 62
Birstein · Dipl.-Finanzwirt



Alexander Potsis
Listenplatz 64
Brachtal · Sales Engineer



Yvonne Langer
Listenplatz 66
Brachtal · Selbstständig